

A TANÁCS (KKBP) 2023/160 HATÁROZATA**(2023. január 23.)****a Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/231/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. április 26-án elfogadta a 2010/231/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2022. november 17-én elfogadta a 2662 (2022) sz. ENSZ BT-határozatot. Az említett határozat újílag megerősíti a Szomáliával szembeni fegyverembargót, és módosítja a fegyverek és kapcsolódó anyagok Szomália nemzeti és helyi szintű biztonsági és rendőri intézményei számára történő szállítására vonatkozó eltérések és mentességek alkalmazását. Az említett határozat újílag megerősíti a faszén Szomáliából történő behozatalának tilalmát, továbbá megerősíti a rögtönzött robbanószerkezetek alkatrészeinek Szomália részére történő értékesítésére, átadására és transzferére vonatkozó korlátozásokat.
- (3) A 2010/231/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) E határozat egyes intézkedéseinek végrehajtásához az Unió további fellépése szükséges,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/231/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó az alábbiakra:

- a) a kizárólag az Egyesült Nemzetek Szervezete személyzetének – ideértve az ENSZ szomáliai támogató misszióját (UNOSOM) is – a támogatására vagy az általa való felhasználásra szánt fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag átadása, értékesítése vagy transzferé, valamint katonai tevékenységekhez kapcsolódó technikai tanácsadás, pénzügyi vagy egyéb segítségnyújtás, illetve képzés közvetlen vagy közvetett biztosítása;
- b) a kizárólag az Afrikai Unió Szomáliai Átmeneti Missziójának (ATMIS) és – a kizárólag az Afrikai Unió (AU) legutóbbi stratégiai műveleti koncepciója alapján, az ATMIS-szal együttműködésben és koordinációban tevékenykedő – stratégiai partnereinek a támogatására vagy az ATMIS és e partnerek általi felhasználásra szánt fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag átadása, értékesítése vagy transzferé, valamint katonai tevékenységekhez kapcsolódó technikai tanácsadás, pénzügyi vagy egyéb segítségnyújtás, illetve képzés közvetlen vagy közvetett biztosítása;

⁽¹⁾ A Tanács 2010/231/KKBP határozata (2010. április 26.) a Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2009/138/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 105., 2010.4.27., 17. o.)

- c) a kizárólag az Európai Unió képzési és támogatási tevékenységeinek, Törökországnak, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának és az Amerikai Egyesült Államoknak, valamint bármely más, vagy a somáliai átmeneti terv keretében működő, vagy a somáliai szövetségi kormánnyal a 2662 (2022) sz. ENSZ BT-határozat céljait szolgáló, a fegyveres erők jogállásáról kötött megállapodással vagy egyetértési megállapodással rendelkező állami erőknél – feltéve, hogy értesítik a szankcióbizottságot az ilyen megállapodások megkötéséről – a támogatására vagy az általuk való felhasználásra szánt fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag átadása, értékesítése vagy transzfere, valamint katonai tevékenységekhez kapcsolódó technikai tanácsadás, pénzügyi vagy egyéb segítségnyújtás, illetve képzés közvetlen vagy közvetett biztosítása;
- d) a kizárólag Szomália nemzeti és helyi szintű biztonsági és rendőri intézményeinek a somáliai nép biztonságának szavatolását célzó fejlesztésére szánt fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag átadása, értékesítése vagy transzfere, valamint katonai tevékenységekhez kapcsolódó technikai tanácsadás, pénzügyi vagy egyéb segítségnyújtás, illetve képzés biztosítása. A II. és a III. mellékletben szereplő tételek szállítására, valamint a katonai tevékenységekhez kapcsolódó technikai tanácsadás, pénzügyi vagy egyéb segítségnyújtás, illetve képzés biztosítására az alábbiak szerinti releváns jóváhagyási vagy értesítési követelmények vonatkoznak:
- i) a kizárólag Szomália biztonsági és rendőri intézményeinek a somáliai nép biztonságának szavatolását célzó fejlesztésére szánt, a II. mellékletben meghatározott fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag átadásához, értékesítéséhez vagy transzferéhez a szankcióbizottság előzetes jóváhagyása szükséges az e cikk (4) bekezdésében foglaltak szerint, és arra akkor kerülhet sor, ha a szankcióbizottság az említett, Szomália vagy a segítséget nyújtó tagállamok, nemzetközi, regionális és szubregionális szervezetek általi értesítés kézhezvételétől számított öt munkanapon belül nem hoz elutasító határozatot;
- ii) a kizárólag Szomália biztonsági és rendőri intézményeinek a somáliai nép biztonságának szavatolását célzó fejlesztésére szánt, a III. mellékletben meghatározott fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag átadásáról, értékesítéséről vagy transzferéről Szomália vagy a segítséget nyújtó tagállamok, nemzetközi, regionális és szubregionális szervezetek tájékoztatás céljából öt munkanappal korábban, előzetesen értesítik a szankcióbizottságot az e cikk (4) bekezdésében foglaltak szerint;
- e) az ENSZ személyzete, a média képviselői, a humanitárius és fejlesztési szervezetek munkatársai és a velük kapcsolatban álló egyéb személyzet által, kizárólag személyes használatra ideiglenesen Szomáliába exportált védőruházat – beleértve a golyóálló mellényeket és a katonai sisakokat – átadása, értékesítése vagy transzfere;
- f) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célt szolgáló, halált nem okozó katonai felszerelések tagállamok, nemzetközi, regionális vagy szubregionális szervezetek általi átadása, értékesítése vagy transzfere.”;
- b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(4) Elsődlegesen a somáliai hatóságok felelőssége, hogy értesítsék a szankcióbizottságot a II. és a III. mellékletben meghatározott fegyvereknek és minden típusú kapcsolódó anyagnak a somáliai biztonsági és rendőri intézmények részére – az e cikk (3) bekezdésének d) pontjában foglaltak szerint – történő szállításáról. Az értesítésben a következőknek kell szerepelniük: a fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag gyártójának és átadójának adatai, a fegyverek és a lőszer leírása, beleértve azok sorozatszámát, típusát, kaliberét és mennyiségét, az átadás tervezett dátuma és helyszíne, valamint az összes releváns információ azon egységre vonatkozóan, amelynek a szállítmányt szánják, illetve a tervezett raktározási helyre vonatkozóan.”;
- c) a (4a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(4a) Szomália vagy az átadó tagállam, illetve egy segítséget nyújtó nemzetközi, regionális vagy szubregionális szervezet legkésőbb a fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag szállítását követő 30 napon belül a szállítást követő értesítést nyújt be a szankcióbizottságnak a szállítás befejezéséről szóló írásbeli megerősítés formájában, amely tartalmazza a szállított fegyverek és minden típusú kapcsolódó anyag sorozatszámát, a szállítási információkat, a fuvarlevelet, a rakományjegyzékeket vagy csomagjegyzékeket, valamint a konkrét tárolási helyet.”;
- d) a (4b) bekezdést el kell hagyni;

e) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Tilos az 1. cikk (3) bekezdésének d) pontjával összhangban kizárólag Szomália biztonsági és rendőri intézményeinek a fejlesztése céljából értékesített vagy átadott fegyvereknek és katonai felszereléseknek az átadása, viszonteladása, transzfere vagy rendelkezésre bocsátása olyan magánszemélyek vagy szervezetek részére, akik vagy amelyek nem Szomália azon biztonsági és rendőri intézményeinek a szolgálatában állnak, amelyek részére azokat eredetileg értékesítették vagy átadták, valamint az említett fegyvereket és katonai felszereléseket értékesítő vagy átadó tagállamok, illetve nemzetközi, regionális vagy szubregionális szervezetek részére.”

2. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

(1) A 3. cikkben, az 5. cikk (1) bekezdésében, valamint a 6. cikk (1) és (2) bekezdésében foglalt korlátozó intézkedéseket a szankcióbizottság által jegyzékbe vett azon személyekkel és szervezetekkel szemben kell alkalmazni, akik vagy amelyek:

a) részt vesznek a Szomália békéjét, biztonságát vagy stabilitását veszélyeztető cselekményekben vagy támogatják azokat, beleértve, de nem kizárólagosan a következőket:

i) a szexuális erőszakkal és nemi alapú erőszakkal járó cselekmények tervezése, irányítása vagy elkövetése;

ii) a szomáliai béke- és megbékélési folyamatot fenyegető cselekmények;

iii) a szomáliai szövetségi kormányt vagy az ATMIS-t erővel fenyegető cselekmények;

b) megsértik az 1. cikkben említett fegyverembargót vagy a fegyverek továbbértékesítésére és transzferére vonatkozó korlátozásokat, illetve az ezekkel kapcsolatos segítségnyújtásra vonatkozó tilalmat;

c) akadályozzák a Szomáliába irányuló humanitárius segélyek helyszínre juttatását, szétosztását és az azokhoz való hozzáférést;

d) az alkalmazandó nemzetközi jogot megsértve gyermekeket toborzó, vagy fegyveres konfliktus során gyermekeket felhasználó politikai vagy katonai vezetők körébe tartoznak;

e) szomáliai fegyveres konfliktusok során a civil lakosságot, így a gyermekeket és a nőket is célozva megsértik a nemzetközi jogot, ideértve az emberölést és meggyomorítást, a szexuális és nemi alapú erőszakot, az iskolák és kórházak elleni támadásokat, az elrablást és a lakóhely elhagyására kényszerítést is;

f) kapcsolatban állnak az as-Sabábbal; ezt illetően többek között a következő cselekmények és tevékenységek utalnak arra, hogy egy személy vagy szervezet kapcsolatban áll az as-Sabábbal:

i) részvétel az as-Sabáb által, azzal együttműködve, annak neve alatt, annak nevében vagy annak támogatása céljából elkövetett cselekmények vagy tevékenységek finanszírozásában, tervezésében, elősegítésében, előkészítésében, illetve elkövetésében;

ii) fegyverek és kapcsolódó anyagok átadása, értékesítése vagy transzfere az as-Sabáb részére; és

iii) tagok toborzása az as-Sabáb vagy annak bármely sejtje, fiókszervezete, illetve a belőle kivált bármely csoport vagy utódszervezet számára, vagy az as-Sabáb vagy annak bármely sejtje, fiókszervezete, illetve a belőle kivált bármely csoport vagy utódszervezet cselekményeinek vagy tevékenységének egyéb módon történő támogatása.

(2) Az érintett személyek és szervezetek felsorolása az I. mellékletben található.”

3. A 4a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4a. cikk

A tagállamok a 2182 (2014) sz. ENSZ BT-határozat 11–21. pontjával összhangban nemzeti szinten vagy önkéntes többnemzetiségű hajózási partnerségek – például az Egyesített Tengerészeti Erők (Combined Maritime Forces) – keretében eljárva és a szomáliai szövetségi kormánnyal együttműködve ellenőrizhetik a szomáliai felségvizeken és Szomália partjainál a nyílt tengeren (egészen az Arab-tengerig és a Perzsa-öböl és ezeket is beleértve) a Szomáliából induló és oda tartó hajókat, amennyiben alapos okkal feltételezik, hogy a hajók:

a) a széntilalmat megsértve szemet szállítanak Szomáliából;

b) a fegyverembargót megsértve közvetve vagy közvetlenül fegyvereket vagy katonai felszereléseket szállítanak Szomáliába;

- c) fegyvereket vagy katonai felszereléseket szállítanak a szankcióbizottság által jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek számára;
 - d) a 2662 (2022) sz. ENSZ-határozat C. mellékletének I. részében meghatározott rögtönzött robbanószerkezetekhez (IED) való alkatrészeket szállítanak a rögtönzött robbanószerkezetek alkatrészeire vonatkozó tilalmat megsértve.”
4. A II. melléklet helyébe e határozat I. melléklete lép.
5. A III. melléklet helyébe e határozat II. melléklete lép.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 23-án.

a Tanács részéről
az elnök
J. BORRELL FONTELLES

I. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

AZ 1. CIKK (3) BEKEZDÉSE d) PONTJÁNAK i). ALPONTJÁBAN EMLÍTETT TÉTELEK JEGYZÉKE

1. Föld-levegő rakéták, beleértve a hordozható légvédelmi rendszereket (MANPADS).
 2. 14,7 mm-nél nagyobb kaliberű fegyverek, valamint a kifejezetten ezek számára tervezett alkatrészek és a hozzájuk tartozó lőszer. (Nem tartoznak ide a vállról indítható páncéltörő rakétavető, például a kézi páncéltörő gránátvetők vagy a könnyű páncéltörő fegyverek, a puskagránátok vagy a gránátvetők.)
 3. 82 mm-nél nagyobb kaliberű aknavető és a hozzájuk tartozó lőszer.
 4. Irányított páncéltörő fegyverek, beleértve az irányított páncéltörő rakétákat, valamint a kifejezetten ezek számára tervezett lőszer és alkatrészek.
 5. Kifejezetten katonai célú felhasználásra tervezett vagy átalakított töltetek és eszközök; aknák és kapcsolódó anyagok.
 6. 2. generációnál későbbi, éjjellátó funkcióval ellátott fegyverirányzék.
 7. Merevszárnyas, csuklószárnyas, döntött rotoros vagy döntött szárnyas, kifejezetten katonai célú felhasználásra tervezett vagy átalakított légi jármű.
 8. Kifejezetten katonai célú felhasználásra tervezett vagy átalakított „vízi járművek” és kételtű járművek. („Vízi jármű” a hajó, a légpárnás hajó, a SWATH hajó, a szárnyashajó, valamint a hajótest, illetve annak része.)
 9. Pilóta nélküli harci légi járművek (az ENSZ hagyományos fegyver-nyilvántartásában a IV. kategória)."
-

*II. MELLÉKLET**„III. MELLÉKLET*

AZ 1. CIKK (3) BEKEZDÉSE d) PONTJÁNAK ii). ALPONTJÁBAN EMLÍTETT TÉTELEK JEGYZÉKE

1. Legfeljebb 14,7 mm-es, bármilyen típusú fegyver, valamint a hozzá tartozó lőszer.
 2. RPG-7 típusú kézi páncéltörő rakétavető és hátrasiklás nélküli lövegek és a hozzájuk tartozó lőszer.
 3. 2. generációs vagy korábbi, éjjellátó funkcióval ellátott fegyverirányzók.
 4. Kifejezetten katonai célú felhasználásra tervezett vagy átalakított, forgósárnyas légi jármű vagy helikopter.
 5. Kemény testvédő páncéllemezek, amelyek legalább III. szintű (NIJ 0101. 06 2008. július), vagy a megfelelő nemzeti szabvány szerinti, ezzel egyenértékű ballisztikai védelmet nyújtanak.
 6. Kifejezetten katonai célú felhasználásra tervezett vagy átalakított szárazföldi járművek.
 7. Kifejezetten katonai célú felhasználásra tervezett vagy átalakított hírközlési berendezések.”
-